

**UCHWAŁA NR 0150/XLIV/986/10**  
**RADY MIASTA TYCHY**  
**z dnia 27 maja 2010r.**

**w sprawie zmian uchwały budżetowej miasta Tychy na 2010 r.**

Na podstawie art. 51 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001r. Nr 142 poz. 1591 z późn.zm.), art. 94 ust.1 i art. 233 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009r. o finansach publicznych (Dz.U. z 2009r. Nr 157 poz. 1240 z późn. zm.), po zaopiniowaniu przez Komisję Finansów Publicznych,

**Rada Miasta Tychy uchwała:**

**§ 1**

Dokonać zwiększenia planu dochodów budżetu miasta Tychy na 2010r.  
o kwotę 728.889,- zł,

zgodnie z załącznikiem nr 1 do uchwały.

Plan dochodów ogółem po zmianach wynosi 574.031.769,- zł,

w tym:

- plan dochodów gminy wynosi 465.109.320,- zł,
- plan dochodów powiatu wynosi 108.922.449,- zł.

**§ 2**

Dokonać zwiększenia planu wydatków budżetu miasta Tychy na 2010r.  
o kwotę 155.061,- zł,

zgodnie z załącznikiem nr 2 do uchwały.

Plan wydatków ogółem po zmianach wynosi 680.588.930,- zł,

w tym:

- plan wydatków gminy wynosi 545.207.109,- zł,
- plan wydatków powiatu wynosi 135.381.821,- zł.

**§ 3**

Dokonać zmniejszenia planu przychodów o kwotę 573.828,- zł,  
zgodnie z załącznikiem nr 3 do uchwały.

Plan przychodów ogółem po zmianach wynosi 161.715.113,- zł.

**§ 4**

Dokonać zmian załączników do uchwały budżetowej miasta Tychy na 2010r.:

1. Załącznik nr 10 „Limity wydatków na Wieloletni Program Inwestycyjny w latach 2010-2012”,  
zgodnie z załącznikiem nr 4 do uchwały,

2. Załącznik nr 9 „Plan dochodów własnych jednostek budżetowych i wydatków nimi finansowanych w 2010 roku”,  
zgodnie z załącznikiem nr 5 do uchwały,
3. Załącznik nr 5 „Zestawienie planowanych kwot dotacji udzielonych z budżetu miasta Tychy na 2010r.”,  
zgodnie z załącznikiem nr 6 do uchwały,

### **§ 5**

Dokonać zmiany nazwy zadania inwestycyjnego:

z: "Przebudowa ul.Długiej (I etap do ul.Wspólnej)" /WPI/

na: "Rozbudowa ul.Długiej (I etap - odcinek od ul.Oświęcimskiej do ul.Wspólnej)" /WPI/

### **§ 6**

Dokonać zmian zapisu Uchwały Nr 0150/XLII/973/10 Rady Miasta Tychy z dnia 29 kwietnia 2010r. w sprawie zmian uchwały budżetowej miasta Tychy na 2010 r. poprzez dodanie §4a w brzmieniu:

„Dokonać zmiany treści Uchwały Nr 0150/XXXVIII/848/09 Rady Miasta Tychy z dnia 11 grudnia w sprawie budżetu miasta Tychy na 2010r. poprzez:

1. dodanie §5a w brzmieniu:

„Łączną kwotę udzielanych w 2010r. poręczeń w wysokości .....5.502.000,- zł”

2. zmianę treści §6, który otrzymuje nowe brzmienie:

„Kwotę wydatków przypadających do spłaty w 2010r., zgodnie z zawartymi umowami z tytułu poręczeń i gwarancji udzielonych przez miasto .....2.857.537,- zł”

### **§ 7**

Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta Tychy.

### **§ 8**

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i dotyczy roku budżetowego 2010.

Przewodniczący  
Rady Miasta Tychy  
/-/ mgr Zygmunt Marczuk

**Załącznik Nr 1**  
**do Uchwały Nr 0150/XLIV/986/10**  
**Rady Miasta Tychy**  
**z dnia 27 maja 2010r.**

**DOCHODY**

( w zł )

| Dz. Rozdz. § | Wyszczególnienie  | Zadanie   | Kwota zwiększenia | Kwota zmniejszenia |
|--------------|---|---|-------------------|--------------------|
| 1            | 2   | 3   | 4                 | 5                  |
|              |   | <b>Zadania własne gminy</b>   |                   |                    |
| <b>756</b>   | <b>DOCHODY OD OSÓB PRAWNYCH, OD OSÓB FIZYCZNYCH I OD INNYCH JEDNOSTEK NIEPOSIADAJĄCYCH OSOBOWOŚCI PRAWNEJ ORAZ WYDATKI ZWIĄZANE Z ICH POBOREM</b>               |   | <b>102 879,00</b> | -                  |
| 75615        | Wpływy z podatku rolnego, podatku leśnego, podatku od czynności cywilnoprawnych, podatków i opłat lokalnych od osób prawnych i innych jednostek organizacyjnych | środki z PFRON - rekompensata dochodów utraconych z tytułu zwolnień podatkowych - zakłady pracy chronionej - rozliczenie za II półrocze 2009r. (dochody bieżące - dotacje)  | 102 879,00        | -                  |
| <b>801</b>   | <b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>   |   | <b>210 159,00</b> | -                  |
| 80101        | Szkoły podstawowe   |   | 195 654,00        | -                  |
|              |   | nagroda dla Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 1 w konkursie ekologicznym "Szkoła przyjazna środowisku" zorganizowanym przez spółkę Regionalne Centrum Gospodarki Wodno-Ściekowej (dochody bieżące)                                    | 10 000,00         | -                  |
|              |   | dotacja z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach na zadanie inwestycyjne pn. "Termomodernizacja wraz z modernizacją Szkoły Podstawowej nr 35 przy al. Piłsudskiego" (dochody majątkowe - dotacje) | 185 654,00        | -                  |
| 80195        | Pozostała działalność   | środki z wpłat rodziców i opiekunów na sfinansowanie wyjazdu uczniów na "zielone szkoły" (dochody bieżące)  | 14 505,00         | -                  |
|              |   |   |                   |                    |

| Dz. Rozdz. §                 | Wyszczególnienie  | Zadanie   | Kwota zwiększenia | Kwota zmniejszenia |
|------------------------------|---|---|-------------------|--------------------|
| 1                            | 2   | 3   | 4                 | 5                  |
| 921                          | <b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>                       |   | <b>19 451,00</b>  | -                  |
| 92195                        | Pozostała działalność   |   | 19 451,00         | -                  |
|                              |   | środki z Polsko-Niemieckiej Współpracy Młodzieży na realizację projektów pn.:   | 12 451,00         | -                  |
|                              |   | - "Berliński Turniej Zielonościowy. Tolerancja potrzebuje akceptacji. Fair play jest cool"  | 1 095,00          | -                  |
|                              |   | - "Muzyka i taniec w kontekście interkulturalnym dla integracji i tolerancji"   | 2 044,00          | -                  |
|                              |   | - "Artystyczny kogel mogel, czyli ze śpiewem i tańcem przez Tychy"  | 9 312,00          | -                  |
|                              |   | (dochody bieżące - dotacje)   |                   |                    |
|                              |   | dotacja z Województwa Śląskiego na współorganizację zadania pn: „XXXVII Tyskie Spotkania Teatralne”   | 7 000,00          | -                  |
|                              |   | (dochody bieżące - dotacje)   |                   |                    |
| <b>Razem dochody gminy</b>   |   |   | <b>332 489</b>    | -                  |
|                              |   | <b>Zadania własne powiatu</b>   |                   |                    |
| 758                          | <b>RÓŻNE ROZLICZENIA</b>  |   | <b>357 000,00</b> | -                  |
| 75802                        | Uzupełnienie subwencji ogólnej dla jednostek samorządu terytorialnego | środki z rezerwy subwencji ogólnej z przeznaczeniem na remont mostu nad Potokiem Tyskim w ciągu ul.Lokalnej   | 357 000,00        | -                  |
|                              |   | (dochody bieżące)   |                   |                    |
| 854                          | <b>EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA</b>                                  |   | <b>39 400,00</b>  | -                  |
| 85415                        | Pomoc materialna dla uczniów  |   | 39 400,00         | -                  |
|                              |   | środki na realizację w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki projektu pn."Nauka drogą do sukcesu na Śląsku", w tym:                               | 39 400,00         | -                  |
|                              |   | - środki z Europejskiego Funduszu Społecznego   | 33 490,00         | -                  |
|                              |   | - środki z budżetu państwa  | 5 319,00          | -                  |
|                              |   | - środki z wkładu własnego Województwa Śląskiego  | 591,00            | -                  |
|                              |   | (dochody bieżące - dotacje na realizację zadań finansowanych z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych) |                   |                    |
| <b>Razem dochody powiatu</b> |   |   | <b>396 400</b>    | -                  |
| <b>OGÓŁEM DOCHODY MIASTA</b> |   |   | <b>728 889</b>    | -                  |

**Załącznik Nr 2**  
**do Uchwały Nr 0150/XLIV/986/10**  
**Rady Miasta Tychy**  
**z dnia 27 maja 2010r.**

**WYDATKI**

( w zł )

| Dz. Rozdz. | Wyszczególnienie                        | Zadanie  | Kwota zwiększenia | Kwota zmniejszenia  |
|------------|---|--|-------------------|---------------------|
| 1          | 2                                       | 3  | 4                 | 5                   |
|            |   | <b>Zadania własne gminy</b>  |                   |                     |
| <b>600</b> | <b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>             |  | -                 | <b>850 000,00</b>   |
| 60016      | Drogi publiczne gminne                  |  | -                 | 850 000,00          |
|            |   | z zadań inwestycyjnych pn.:  | -                 | 850 000,00          |
|            |   | 1) "Przebudowa ul.Miłej"<br>Plan po zmianie wynosi 550.000,- zł.   | -                 | 500 000,00          |
|            |   | 2) "Budowa parkingu na os. "A" przy ul.Wojska Polskiego"<br>Plan po zmianie wynosi 1.650.000,- zł.   | -                 | 350 000,00          |
| <b>710</b> | <b>DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA</b>             |  | -                 | <b>1 400,00</b>     |
| 71014      | Opracowania geodezyjne i kartograficzne | ze środków Wydziału Geodezji na komunalizację mienia gminy i inne prace geodezyjno kartograficzne (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)                    | -                 | 1 400,00            |
| <b>801</b> | <b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>             |  | <b>185 654,00</b> | <b>1 594 712,00</b> |
| 80101      | Szkoły podstawowe                       |  | 185 654,00        | 1 551 354,00        |
|            |   | z zadania inwestycyjnego pn. "Termomodernizacja wraz z modernizacją Szkoły Podstawowej nr 35 przy al.Piłsudskiego" /WPI/, w tym:   |                   |                     |
|            |   | - zmniejszenie środków własnych miasta   | -                 | 977 526,00          |
|            |   | - zmniejszenie pożyczki z WFOŚiGW  | -                 | 573 828,00          |
|            |   | - dotacja z WFOŚiGW  | 185 654,00        | -                   |
|            |   | Plan po zmianie wynosi 2.850.000,- zł, w tym:<br>- środki własne miasta - 1.872.474,- zł,<br>- pożyczka z WFOŚiGW - 791.872,- zł,<br>- dotacja z WFOŚiGW - 185.654,- zł. |                   |                     |
| 80104      | Przedszkola                             | ze środków na wypłatę wynagrodzeń dla pracowników Przedszkola nr 29 przy ul.Hubala (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składniki od nich naliczane) | -                 | 33 800,00           |
| 80110      | Gimnazja                                | ze środków na działalność bieżącą gimnazjów (wydatki bieżące, w tym:<br>- świadczenia na rzecz osób fizycznych - 344,- zł<br>- wydatki statutowe jednostki - 9.214,- zł) | -                 | 9 558,00            |

| Dz. Rozdz. | Wyszczególnienie                                 | Zadanie   | Kwota zwiększenia                                       | Kwota zmniejszenia |
|------------|--|---|---|--------------------|
| 1          | 2  | 3   | 4   | 5                  |
| <b>852</b> | <b>POMOC SPOŁECZNA</b>                           |   | -   | <b>72 000,00</b>   |
| 85203      | Ośrodki wsparcia                                 | ze środków na wypłatę dodatku specjalnego dla pracownika socjalnego Noclegowni Miejskiej (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)  | -   | 1 500,00           |
| 85219      | Ośrodki pomocy społecznej                        | ze środków na wypłatę dodatku specjalnego dla pracowników socjalnych Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)   | -   | 70 500,00          |
| <b>900</b> | <b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b> |   | -   | <b>664,00</b>      |
| 90095      | Pozostała działalność                            | ze środków na zakup usług i opłaty związane z nadzorem właścicielskim nad spółkami (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)  | -   | 664,00             |
| <b>921</b> | <b>KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO</b>  |   | -   | <b>2 500,00</b>    |
| 92195      | Pozostała działalność                            | ze środków na remonty i naprawy grobów wojennych (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)  | -   | 2 500,00           |
| <b>600</b> | <b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>                      | <b>z przeznaczeniem na:</b>   | <b>2 750 000,00</b>                                     | -                  |
| 60016      | Drogi publiczne gminne                           | zadania inwestycyjne pn.:<br>1) "Przebudowa ul.Czułowskiej" /WPI/ - na projekt podziału nieruchomości<br>Plan po zmianie wynosi 55.759,- zł.<br>2) "Budowa miejsc parkingowych przy ul.Bema"<br>Plan po zmianie wynosi 100.000,- zł<br>3) "Rozbudowa ul.Długiej (I etap - odcinek od ul.Oświęcimskiej do ul.Wspólnej)" /WPI/<br>Plan po zmianie wynosi 3.620.000,- zł | 2 250 000,00<br>50 000,00<br>100 000,00<br>2 100 000,00 | -<br>-<br>-<br>-   |
| 60095      | Pozostała działalność                            | podwyższenie kapitału zakładowego Przedsiębiorstwa Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. /WPI/<br>Plan po zmianie wynosi 2.269.638,- zł<br>(wydatki majątkowe - wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego)   | 500 000,00  | -                  |

| Dz. Rozdz. | Wyszczególnienie                                 | Zadanie   | Kwota zwiększenia | Kwota zmniejszenia |
|------------|--|---|-------------------|--------------------|
| 1          | 2  | 3   | 4                 | 5                  |
| <b>801</b> | <b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b>                      |   | <b>273 973,00</b> | -                  |
| 80101      | Szkoły podstawowe                                |   | 144 468,00        | -                  |
|            |  | zakup materiałów niezbędnych do założenia przyszkolnego ogrodu dydaktyczno-rekreacyjnego w Zespole Szkolno-Przedszkolnym nr 1 - środki z nagrody w konkursie ekologicznym (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe) | 10 000,00         | -                  |
|            |  | zadanie inwestycyjne pn. "Budowa placu zabaw przy Szkole Podstawowej nr 3 przy ul.Wojska Polskiego" w ramach Programu Rządowego "Radosna Szkoła" - wkład własny<br>Plan po zmianie wynosi 134.468,- zł                        | 134 468,00        | -                  |
| 80104      | Przedszkola                                      |   | 25 000,00         | -                  |
|            |  | zakup wyposażenia do szatni dla dzieci w Przedszkolu nr 19 przy al.Niepodległości (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)   | 10 000,00         | -                  |
|            |  | zakup pomocy dydaktycznych dla Przedszkola nr 14 przy ul.Cyganerii (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)  | 15 000,00         | -                  |
| 80110      | Gimnazja   |   | 90 000,00         | -                  |
|            |  | zakup wyposażenia dla Gimnazjum nr 7 przy ul.Zgrzebnioka (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)  |                   |                    |
| 80195      | Pozostała działalność                            |   | 14 505,00         | -                  |
|            |  | pokrycie kosztów wyjazdu uczniów na "zielone szkoły" - środki z wpłat rodziców i opiekunów (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)  |                   |                    |
| <b>854</b> | <b>EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA</b>             |   | <b>43 358,00</b>  | -                  |
| 85401      | Świetlice szkolne                                |   | 9 558,00          | -                  |
|            |  | działalność bieżącą świetlic szkolnych (wydatki bieżące, w tym:<br>- świadczenia na rzecz osób fizycznych - 344,- zł<br>- wydatki statutowe jednostki - 9.214,- zł)   |                   |                    |
| 85404      | Wczesne wspomaganie rozwoju dziecka              |   | 33 800,00         | -                  |
|            |  | wynagrodzenia i pochodne od wynagrodzeń dla nauczycieli wczesnego wspomaganie rozwoju dziecka w Przedszkolu nr 29 przy ul.Hubala (wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)          |                   |                    |
| <b>900</b> | <b>GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA</b> |   | <b>3 164,00</b>   | -                  |
| 90095      | Pozostała działalność                            |   | 3 164,00          | -                  |
|            |  | wycenę środka trwałego "Fontanna w Parku Niedźwiadków przy ul. Edukacji w Tychach" (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)  | 2 500,00          | -                  |

| Dz. Rozdz.        | Wyszczególnienie  | Zadanie   | Kwota zwiększenia                             | Kwota zmniejszenia |
|-------------------|---|---|---|--------------------|
| 1                 | 2   | 3   | 4   | 5                  |
|                   |   | wniesienie wkładu do spółki "Śródmieście" Sp. z o.o. w Tychach<br>(wydatki majątkowe - wniesienie wkładów do spółek prawa handlowego)   | 664,00  | -                  |
| <b>921</b>        | <b>KULTURA I OCHRONA<br/>DZIEDZICTWA<br/>NARODOWEGO</b> |   | <b>19 451,00</b>                              | -                  |
| 92114             | Pozostałe instytucje kultury                            | dotacja dla Teatru Małego na organizację „XXXVII Tyskich Spotkań Teatralnych” - środki z dotacji z Województwa Śląskiego<br>(wydatki bieżące - dotacje)   | 7 000,00                                      | -                  |
| 92195             | Pozostała działalność                                   |   | 12 451,00                                     | -                  |
| <b>926</b>        | <b>KULTURA FIZYCZNA I<br/>SPORT</b>                     | realizację projektów pn.:<br>- "Berliński Turniej Zielonościowy. Tolerancja potrzebuje akceptacji. Fair play jest cool"<br>- "Muzyka i taniec w kontekście interkulturalnym dla integracji i tolerancji"<br>- "Artystyczny kogel mogel, czyli ze śpiewem i tańcem przez Tychy"<br>środki z Polsko-Niemieckiej Współpracy Młodzieży<br>(wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe) | 12 451,00<br>1 095,00<br>2 044,00<br>9 312,00 | -<br>-<br>-<br>-   |
| <b>202 400,00</b> |   |   | <b>202 400,00</b>                             | -                  |
| 92601             | Obiekty sportowe  | zadania inwestycyjne pn.:   | 178 000,00                                    | -                  |
|                   |   | 1) "Wykonanie wjazdu na Stadion Miejski od ul.Edukacji i 2 wejść od strony ul.Baziowej"<br>Plan po zmianie wynosi 39.000,- zł   | 39 000,00                                     | -                  |
|                   |   | 2) "Wykonanie i montaż balustrady zabezpieczającej przed upadkiem z wysokości użytkowników terenu podcieni Ośrodka Sportów Wodnych w OW Paprocany"<br>Plan po zmianie wynosi 19.000,- zł  | 19 000,00                                     | -                  |
|                   |   | 3) "Wykonanie wentylacji pomieszczeń podbasenia na obiekcie Krytej Pływalni"<br>Plan po zmianie wynosi 120.000,- zł.  | 120 000,00                                    | -                  |
| 92605             | Zadania w zakresie kultury fizycznej i sportu           | organizację zadań sportowych oraz animację różnego typu środowiskowych imprez sportowych dla dzieci i młodzieży w oparciu o bazę sportową przy ul.Jedności 131<br>(wydatki bieżące - dotacje)   | 24 400,00                                     | -                  |



| Dz. Rozdz.                 | Wyszczególnienie   | Zadanie  | Kwota zwiększenia   | Kwota zmniejszenia  |
|----------------------------|--|--|---------------------|---------------------|
| 1                          | 2  | 3  | 4                   | 5                   |
|                            |  | <b>Zadania z zakresu administracji rządowej<br/>zlecone gminie</b>   |                     |                     |
| <b>852</b>                 | <b>POMOC SPOŁECZNA</b>   |  | -                   | <b>1 500,00</b>     |
| 85203                      | Ośrodki wsparcia   | ze środków na wypłatę dodatku specjalnego dla pracownika socjalnego Środowiskowego Domu Samopomocy przy ul.Mikołowskiej - <i>środki własne miasta</i><br>(wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane) | -                   | 1 500,00            |
| <b>Razem wydatki gminy</b> |  |  | <b>3 478 000</b>    | <b>2 522 776</b>    |
|                            |  | <b>Zadania własne powiatu</b>  |                     |                     |
| <b>600</b>                 | <b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>  |  | -                   | <b>2 100 000,00</b> |
| 60015                      | Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu  | z zadania inwestycyjnego pn. „Budowa bezkolizyjnego węzła drogowego w rejonie ul.Turyńskiej i ul.Oświęcimskiej wraz z przebudową ul.Oświęcimskiej w Tychach” /WPI/<br>Plan po zmianie wynosi 10.400.000,- zł                                 | -                   | 2 100 000,00        |
| <b>852</b>                 | <b>POMOC SPOŁECZNA</b>   |  | -                   | <b>3 000,00</b>     |
| 85201                      | Placówki opiekuńczo-wychowawcze  | ze środków na wypłatę dodatku specjalnego dla pracownika socjalnego Ośrodka Usług Opiekuńczo-Wychowawczych<br>(wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)  | -                   | 1 500,00            |
| 85220                      | Jednostki specjalistycznego poradnictwa, mieszkania chronione i ośrodki interwencji kryzysowej | ze środków na wypłatę dodatku specjalnego dla pracownika socjalnego Ośrodka Interwencji Kryzysowej<br>(wydatki bieżące jednostek budżetowych - wynagrodzenia i składki od nich naliczane)  | -                   | 1 500,00            |
|                            |  | <b>z przeznaczeniem na:</b>  |                     |                     |
| <b>600</b>                 | <b>TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>  |  | <b>1 262 037,00</b> | -                   |
| 60015                      | Drogi publiczne w miastach na prawach powiatu  | remonty dróg, w tym 357.000,- zł ze środków rezerwy subwencji ogólnej na remont mostu nad Potokiem Tyskim w ciągu ul.Lokalnej<br>(wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)   | 1 262 037,00        | -                   |
|                            |  |  | 1 087 000,00        | -                   |

| Dz. Rozdz.                   | Wyszczególnienie                                   | Zadanie  | Kwota zwiększenia | Kwota zmniejszenia |
|------------------------------|--|--|-------------------|--------------------|
| 1                            | 2  | 3  | 4                 | 5                  |
|                              |  | zadania inwestycyjne pn.:  | 175 037,00        | -                  |
|                              |  | 1) "Budowa zatoki autobusowej przy ul.Harcerskiej w rejonie wiaduktu nad torami PKP" -<br><i>na wykonanie dokumentacji projektowej</i><br>Plan po zmianie wynosi 70.000,- zł.  | 70 000,00         | -                  |
|                              |  | 2) "Budowa miejsc parkingowych przy ul.Budowlanych"<br>Plan po zmianie wynosi 105.037,- zł   | 105 037,00        | -                  |
| <b>710</b>                   | <b>DZIAŁALNOŚĆ USŁUGOWA</b>                        |  | <b>1 400,00</b>   | -                  |
| 71012                        | Ośrodki dokumentacji geodezyjnej i kartograficznej | wydatki Wydziału Geodezji z przeznaczeniem na pokrycie kosztów postępowania sądowego (wydatki bieżące jednostek budżetowych - statutowe)   | 1 400,00          | -                  |
| <b>854</b>                   | <b>EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA</b>               |  | <b>39 400,00</b>  | -                  |
| 85415                        | Pomoc materialna dla uczniów                       | realizację w ramach Programu Operacyjnego Kapitał Ludzki projektu pn."Nauka drogą do sukcesu na Śląsku", w tym:<br>- <i>środki z Europejskiego Funduszu Społecznego</i><br>- <i>środki z budżetu państwa</i><br>- <i>środki z wkładu własnego Województwa Śląskiego</i><br><br>(wydatki bieżące - wydatki na programy finansowane z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy o finansach publicznych) | 39 400,00         | -                  |
|                              |  |  | 33 490,00         | -                  |
|                              |  |  | 5 319,00          | -                  |
|                              |  |  | 591,00            | -                  |
| <b>Razem wydatki powiatu</b> |  |  | <b>1 302 837</b>  | <b>2 103 000</b>   |
| <b>OGÓLEM WYDATKI MIASTA</b> |  |  | <b>4 780 837</b>  | <b>4 625 776</b>   |

**Załącznik Nr 3**  
**do Uchwały Nr 0150/XLIV/986/10**  
**Rady Miasta Tychy**  
**z dnia 27 maja 2010r.**

**PRZYCHODY**

(w zł)

| §   | Wyszczególnienie   | Kwota<br>zwiększenia | Kwota<br>zmniejszenia |
|-----|--|----------------------|-----------------------|
| 1   | 2  | 3                    | 4                     |
| 952 | Przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym  | -                    | 573 828               |
|     | Pożyczka z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach na realizację zadania pn. "Termomodernizacja wraz z modernizacją Szkoły Podstawowej nr 35 przy al. Piłsudskiego"<br>Plan pożyczki po zmianie wynosi 791.872,- zł | -                    | 573 828               |
|     | <b>R a z e m</b>   | -                    | <b>573 828</b>        |

**Załącznik Nr 4**  
**do Uchwały Nr 0150/XLIV/986/10**  
**Rady Miasta Tychy**  
**z dnia 27 maja 2010r.**

**ZMIANY W LIMITACH WYDATKÓW NA WIELOLETNI PROGRAM INWESTYCYJNY w latach 2010-2012**

| Lp.          | Nazwa zadania/ klasyfikacja  | Rok rozp.<br>Rok zakoñ. | Ogólna wartość zadania  | Nakłady poniesione do końca 2009 r. | Nakłady w latach        |                         |                      |                      |               |                 | Dysponent środków finansowych w 2010 r.                                    |
|--------------|--|-------------------------|-------------------------|-------------------------------------|-------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------|---------------|-----------------|--|
|              |  |                         |                         |                                     | 2010 wg planu           | 2010 po zmianie         | 2011 wg planu        | 2011 po zmianie      | 2012 wg planu | 2012 po zmianie | Uwagi  |
| <b>DROGI</b> |  |                         |                         |                                     |                         |                         |                      |                      |               |                 |  |
| 1.           | Budowa bezkolizyjnego węzła drogowego w rejonie ul. Turyńskiej i ul. Oświęcimskiej wraz z przebudową ul. Oświęcimskiej w Tychach<br><br>(600, 60015) |                         |                         |                                     |                         |                         |                      |                      |               |                 | Urząd Miasta – 4 000 000 zł<br>Miejski Zarząd Ulic i Mostów – 6 400 000 zł |
|              | <b>ogółem</b>  | 2008                    | <b>16 062 460</b>       | <b>662 460</b>                      | <b>12 500 000</b>       | <b>10 400 000</b>       | <b>5 000 000</b>     | <b>5 000 000</b>     | <b>0</b>      | <b>0</b>        |  |
|              | budżet miasta<br><i>w tym wykupy nieruchomości</i>   | 2011                    | 16 062 460<br>4 500 000 | 662 460<br>0                        | 12 500 000<br>4 000 000 | 10 400 000<br>4 000 000 | 5 000 000<br>500 000 | 5 000 000<br>500 000 | 0<br>0        | 0<br>0          |  |
| 2.           | Przebudowa ul. Czulowskiej<br><br>(600, 60016)   |                         |                         |                                     |                         |                         |                      |                      |               |                 | Miejski Zarząd Ulic i Mostów – 55 759 zł                                   |
|              | <b>ogółem</b>  | 2008                    | <b>2 060 000</b>        | <b>47 241</b>                       | <b>5 759</b>            | <b>55 759</b>           | <b>1 957 000</b>     | <b>1 957 000</b>     | <b>0</b>      | <b>0</b>        |  |
|              | budżet miasta<br><i>w tym wykupy gruntów</i>   | 2011                    | 2 060 000<br>10 000     | 47 241<br>0                         | 5 759<br>0              | 55 759<br>0             | 1 957 000<br>10 000  | 1 957 000<br>10 000  | 0<br>0        | 0<br>0          |  |

| Lp.                         | Nazwa zadania/ klasyfikacja  | Rok rozp.<br>Rok zakoñ. | Ogólna wartość zadania     | Nakłady poniesione do końca 2009 r. | Nakłady w latach           |                            |                       |                       |                  |                  | Dysponent środków finansowych w 2010 r. |   |
|-----------------------------|--|-------------------------|----------------------------|-------------------------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------|-----------------------|------------------|------------------|---|---|
|                             |  |                         |                            |                                     | 2010 wg planu              | 2010 po zmianie            | 2011 wg planu         | 2011 po zmianie       | 2012 wg planu    | 2012 po zmianie  | Uwagi                                   |   |
|                             |  |                         |                            |                                     |                            |                            |                       |                       |                  |                  |   |   |
| 3.                          | Rozbudowa ul.Długiej (I etap - odcinek od ul.Oświęcimskiej do ul.Wspólnej) (600, 60016)          |                         |                            |                                     |                            |                            |                       |                       |                  |                  |   | Urząd Miasta – 20 000 zł<br>Miejski Zarząd Ulic i Mostów – 3 600 000 zł |
|                             | <b>ogółem</b>  | 2008                    | <b>5 231 996</b>           | <b>111 996</b>                      | <b>1 520 000</b>           | <b>3 620 000</b>           | <b>1 500 000</b>      | <b>1 500 000</b>      | <b>0</b>         |                  |   |   |
|                             | budżet miasta<br><i>w tym wykupy gruntów</i>   | 2011                    | 5 231 996<br><i>20 000</i> | 111 996<br><i>0</i>                 | 1 520 000<br><i>20 000</i> | 3 620 000<br><i>20 000</i> | 1 500 000<br><i>0</i> | 1 500 000<br><i>0</i> | 0<br><i>0</i>    |                  |   |   |
| 4.                          | Podwyższenie kapitału zakładowego Przedsiębiorstwa Komunikacji Miejskiej Sp. z o.o. (600, 60095) |                         |                            |                                     |                            |                            |                       |                       |                  |                  |   | Urząd Miasta - 2 269 638 zł   |
|                             | <b>ogółem</b>  | 2010                    | <b>7 644 314</b>           | <b>0</b>                            | <b>1 769 638</b>           | <b>2 269 638</b>           | <b>3 380 046</b>      | <b>3 380 046</b>      | <b>1 994 630</b> | <b>1 994 630</b> |   |   |
|                             | budżet miasta  | 2012                    | 7 644 314                  | 0                                   | 1 769 638                  | 2 269 638                  | 3 380 046             | 3 380 046             | 1 994 630        | 1 994 630        |   |   |
| <b>OŚWIATA I WYCHOWANIE</b> |  |                         |                            |                                     |                            |                            |                       |                       |                  |                  |   |   |
| 5.                          | Termomodernizacja wraz z modernizacją Szkoły Podstawowej nr 35 przy al.Piłsudskiego (801, 80101) |                         |                            |                                     |                            |                            |                       |                       |                  |                  |   | Urząd Miasta – 2 850 000 zł   |
|                             | <b>ogółem</b>  | 2008                    | <b>3 477 206</b>           | <b>627 206</b>                      | <b>4 215 700</b>           | <b>2 850 000</b>           | <b>0</b>              | <b>0</b>              | <b>0</b>         | <b>0</b>         |   |   |
|                             | budżet miasta  | 2010                    | 2 499 680                  | 627 206                             | 2 850 000                  | 1 872 474                  | 0                     | 0                     | 0                | 0                |   |   |
|                             | pożyczka z WFOŚiGW   |                         | 791 872                    | 0                                   | 1 365 700                  | 791 872                    | 0                     | 0                     | 0                | 0                |   |   |
|                             | dotacja z WFOŚiGW  |                         | 185 654                    | 0                                   | 0                          | 185 654                    | 0                     | 0                     | 0                | 0                |   |   |

**Zmiany planów finansowych rachunków dochodów własnych jednostek budżetowych gminy na  
2010 rok**

| Nazwa jednostki                       | Dział | Rozdział | Dochody     |                      |   | Wydatki     |         |  |            |
|---------------------------------------|-------|----------|-------------|----------------------|---|-------------|---------|--|------------|
|                                       |       |          | Ogółem      | w tym                |   | Ogółem      | w tym   |  |            |
|                                       |       |          |             | z darowizn i spadków | z odszkodowań i wpłat za utracone lub uszkodzone mienie |             | bieżące | w tym wynagrodzenia bezosobowe (§ 4170) + pochodne (§ 4110 i 4120) | inwestycje |
|                                       |       |          | zwiększenia |                      |   | zwiększenia |         |  |            |
| Szkoła Podstawowa nr 17               | 801   | 80101    | 208         | 208                  |   | 208         | 208     |  |            |
| Szkoła Podstawowa nr 37               | 801   | 80101    | 1 500       | 1 500                |   | 1 500       | 1 500   |  |            |
| Zespół Szkół Sportowych               | 801   | 80101    | 36          | 36                   |   | 36          | 36      |  |            |
| Gimnazjum nr 7                        | 801   | 80110    | 1 000       | 1 000                |   | 1 000       | 1 000   |  |            |
| Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy | 854   | 85403    | 692         |                      | 692   | 692         | 692     |  |            |
| Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna  | 854   | 85406    | 4 000       | 4 000                |   | 4 000       | 4 000   |  |            |

Załącznik nr 6  
do Uchwały Nr 0150/XLIV/986/10  
Rady Miasta Tychy  
z dnia 27 maja 2010r.

### Zestawienie zmian planowanych kwot dotacji udzielonych z budżetu miasta Tychy na 2010r.

(w zł)

| Dz. | Rozdz. | Wyszczególnienie  | Dotacje ogółem | Dotacje bieżące | w tym:                                 |  |  |  |  |  | dotacje inwestycyjne (celowe) dla jednostek sektora finansów publicznych (wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne) |           |
|-----|--------|---|----------------|-----------------|--|--|--|--|--|--|--|-----------|
|     |        |   |                |                 | przedmiotowe                           |  | podmiotowe                             |  | celowe                                 |  |  |           |
|     |        |   |                |                 | jednostki sektora finansów publicznych | jednostki spoza sektora finansów publicznych | jednostki sektora finansów publicznych | jednostki spoza sektora finansów publicznych | jednostki sektora finansów publicznych | jednostki spoza sektora finansów publicznych |  |           |
| 1   | 2      | 3   | 4              | 5               | 6                                      | 7  | 8                                      | 9  | 10                                     | 11   | 12   |           |
| 700 |        | <b>GMINA</b><br>GOSPODARKA MIESZKANIOWA   | 5 250 000      | 1 000 000       | 1 000 000                              |  |  |  |  |  |  | 4 250 000 |
|     | 70001  | Zakłady gospodarki mieszkaniowej  | 5 250 000      | 1 000 000       | 1 000 000                              |  |  |  |  |  |  | 4 250 000 |
|     |        | - inwestycje, w tym:<br>* termomodernizacja nieruchomości                                   | 4 250 000      |                 |  |  |  |  |  |  |  | 4 250 000 |
|     |        | - remonty nieruchomości   | -14 000        |                 |  |  |  |  |  |  |  | -14 000   |
| 801 |        | OŚWIATA I WYCHOWANIE  | 1 000 000      | 1 000 000       | 1 000 000                              |  |  |  |  |  |  |           |
|     | 80104  | Przedszkola   | -22 882        | -22 882         |  |  |  |  | -22 882                                |  |  |           |
|     |        | - dotacja dla przedszkoli niepublicznych  | -22 882        | -22 882         |  |  |  |  | -22 882                                |  |  |           |
| 851 |        | OCHRONA ZDROWIA   | 53 000         | 53 000          | 53 000                                 |  |  |  |  |  |  |           |
|     | 85158  | Izby wytrzeźwień  | 53 000         | 53 000          | 53 000                                 |  |  |  |  |  |  |           |
|     |        | - dotacja do utrzymania pacjentów   | 53 000         | 53 000          | 53 000                                 |  |  |  |  |  |  |           |
| 900 |        | GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA   | 15 000         | 15 000          |  |  |  |  |  |  | 15 000   |           |
|     | 90019  | Wpływy i wydatki związane z gromadzeniem środków z opłat i kar za korzystanie ze środowiska | 15 000         | 15 000          |  |  |  |  |  |  | 15 000   |           |
|     |        | - oświata ekologiczna   | 15 000         | 15 000          |  |  |  |  |  |  | 15 000   |           |
| 921 |        | KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO  | 271 500        | 271 500         |  |  | 271 500                                |  |  |  |  |           |
|     | 92114  | Pozostałe instytucje kultury  | 174 500        | 174 500         |  |  | 174 500                                |  |  |  |  |           |
|     |        | - Teatr "Mały"-<br>dotacja na działalność bieżącą   | 137 000        | 137 000         |  |  | 137 000                                |  |  |  |  |           |
|     |        | - Miejskie Centrum Kultury-<br>dotacja na działalność bieżącą                               | 37 500         | 37 500          |  |  | 37 500                                 |  |  |  |  |           |

| Dz.                               | Rozdz. | Wyszczególnienie  | Dotacje ogółem   | Dotacje bieżące  | w tym:                                 |  |  |  |  |  | dotacje inwestycyjne (celowe) dla jednostek sektora finansów publicznych (wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne) |         |
|-----------------------------------|--------|---|------------------|------------------|--|--|--|--|--|--|--|---------|
|                                   |        |   |                  |                  | przedmiotowe                           |  | podmiotowe                             |  | celowe                                 |  |  |         |
|                                   |        |   |                  |                  | jednostki sektora finansów publicznych | jednostki spoza sektora finansów publicznych | jednostki sektora finansów publicznych | jednostki spoza sektora finansów publicznych | jednostki sektora finansów publicznych | jednostki spoza sektora finansów publicznych |  |         |
| 1                                 | 2      | 3   | 4                | 5                | 6                                      | 7  | 8                                      | 9  | 10                                     | 11   | 12   |         |
|                                   | 92116  | Biblioteki  | 56 600           | 56 600           |  |  | 56 600                                 |  |  |  |  |         |
|                                   |        | - dotacja na działalność bieżącą  | 56 600           | 56 600           |  |  | 56 600                                 |  |  |  |  |         |
|                                   | 92118  | Muzea   | 40 400           | 40 400           |  |  | 40 400                                 |  |  |  |  |         |
|                                   |        | - dotacja na działalność bieżącą  | 40 400           | 40 400           |  |  | 40 400                                 |  |  |  |  |         |
| 926                               |        | KULTURA FIZYCZNA I SPORT  | 454 400          | 454 400          |  |  |  |  |  |  | 454 400  |         |
|                                   | 92605  | Zadania w zakresie kultury fizycznej i sportu   | 454 400          | 454 400          |  |  |  |  |  |  | 454 400  |         |
|                                   |        | - wspieranie sportu kwalifikowanego   | 430 000          | 430 000          |  |  |  |  |  |  | 430 000  |         |
|                                   |        | - prowadzenie działalności sportowej z młodzieżą przez podmioty wybrane w drodze konkursu       | 24 400           | 24 400           |  |  |  |  |  |  | 24 400   |         |
| <b>RAZEM ZADANIA WŁASNE GMINY</b> |        |   | <b>6 021 018</b> | <b>1 771 018</b> | <b>1 053 000</b>                       | <b>-</b>                                     | <b>271 500</b>                         | <b>-22 882</b>                               | <b>-</b>                               | <b>469 400</b>                               | <b>4 250 000</b>   |         |
|                                   |        | <b>POWIAT</b>   |                  |                  |  |  |  |  |  |  |  |         |
| 754                               |        | BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWOŻAROWA   | 165 000          | 70 000           |  |  |  |  |  | 70 000                                       |  | 95 000  |
|                                   | 75404  | Komendy wojewódzkie Policji   | 165 000          | 70 000           |  |  |  |  |  | 70 000                                       |  | 95 000  |
|                                   |        | - wpłata na Wojewódzki Fundusz Wsparcia Policji   | 165 000          | 70 000           |  |  |  |  |  | 70 000                                       |  | 95 000  |
| 803                               |        | SZKOLNICTWO WYŻSZE  | 300 000          | 300 000          |  |  |  | 300 000                                      |  |  |  |         |
|                                   | 80306  | Działalność dydaktyczna   | 300 000          | 300 000          |  |  |  | 300 000                                      |  |  |  |         |
|                                   |        | - dotacja dla Wyższej Szkoły Zarządzania i Nauk Społecznych w Tychach                           | 300 000          | 300 000          |  |  |  | 300 000                                      |  |  |  |         |
| 851                               |        | OCHRONA ZDROWIA   | 732 000          | 32 000           |  |  | 32 000                                 |  |  |  |  | 700 000 |
|                                   | 85111  | Szpital ogólny  | 732 000          | 32 000           |  |  | 32 000                                 |  |  |  |  | 700 000 |
|                                   |        | - dotacja dla Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej Szpital Miejski w Tychach na: | 382 000          | 32 000           |  |  | 32 000                                 |  |  |  |  | 350 000 |
|                                   |        | * wymianę zespołu napędowego windy  | 32 000           | 32 000           |  |  | 32 000                                 |  |  |  |  |         |
|                                   |        | * zakup aparatu RTG   | 350 000          |                  |  |  |  |  |  |  |  | 350 000 |



| Dz.                          | Rozdz. | Wyszczególnienie  | Dotacje ogółem                | Dotacje bieżące  | w tym:                                 |  |  |  |  |  | dotacje inwestycyjne (celowe) dla jednostek sektora finansów publicznych (wydatki na inwestycje i zakupy inwestycyjne) |                               |
|------------------------------|--------|---|-------------------------------|------------------|--|--|--|--|--|--|--|-------------------------------|
|                              |        |   |                               |                  | przedmiotowe                           |  | podmiotowe                             |  | celowe                                 |  |  |                               |
|                              |        |   |                               |                  | jednostki sektora finansów publicznych | jednostki spoza sektora finansów publicznych | jednostki sektora finansów publicznych | jednostki spoza sektora finansów publicznych | jednostki sektora finansów publicznych | jednostki spoza sektora finansów publicznych |  |                               |
| 1                            | 2      | 3   | 4                             | 5                | 6                                      | 7  | 8                                      | 9  | 10                                     | 11   | 12   |                               |
|                              |        | - dotacja dla Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego nr 1 w Tychach na:<br>* zakup kolonoskopu i panendoskopu<br>* zakup aparatu do witrektomii | 350 000<br>150 000<br>200 000 |                  |  |  |  |  |  |  |  | 350 000<br>150 000<br>200 000 |
| 854                          |        | EDUKACYJNA OPIEKA WYCHOWAWCZA   | 22 882                        | 22 882           |  |  |  |  |  |  | 22 882   |                               |
|                              | 85403  | Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze   | 22 882                        | 22 882           |  |  |  |  |  |  | 22 882   |                               |
|                              |        | - dowóz wychowanków do Ośrodka  | 22 882                        | 22 882           |  |  |  |  |  |  | 22 882   |                               |
| <b>OGÓŁEM POWIAT</b>         |        |   | <b>1 219 882</b>              | <b>424 882</b>   | -                                      | -  | <b>32 000</b>                          | <b>300 000</b>                               | <b>70 000</b>                          | <b>22 882</b>                                | <b>795 000</b>   |                               |
| <b>OGÓŁEM GMINA I POWIAT</b> |        |   | <b>7 240 900</b>              | <b>2 195 900</b> | <b>1 053 000</b>                       | -  | <b>303 500</b>                         | <b>277 118</b>                               | <b>70 000</b>                          | <b>492 282</b>                               | <b>5 045 000</b>   |                               |